



# COMUNE DI MORBIO INFERIORE

Telefono: 091/695.46.20 Fax: 091/695.46.29  
www.morbioinf.ch - [morbioinf@morbioinf.ch](mailto:morbioinf@morbioinf.ch)



All'onorando  
Consiglio comunale  
**6834 Morbio Inferiore**

Mun/gk

6834 Morbio Inferiore, 20 agosto 2018

## ***MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 14/2018***

**Oggetto: modifica dell'art. 58 del regolamento dell'Azienda acqua potabile.**

Signor Presidente,  
Signore e Signori Consiglieri,

nei messaggi accompagnanti il preventivo 2018 ed il consuntivo 2017 avevamo espresso l'intenzione di procedere, così come avvenuto in diversi altri comuni, ad un accorpamento dell'Azienda AP nei conti del Comune. Questo modo di procedere avrebbe permesso di assorbire la perdita riportata dell'Azienda compensandola con il capitale proprio del Comune ed avrebbe quindi consentito di contenere l'aumento delle tariffe di vendita dell'acqua potabile che, alla luce delle ripetute perdite registrate negli scorsi anni sarebbe comunque stato inevitabile.

Accingendosi a procedere in tal senso è tuttavia stato appurato che la copertura della perdita riportata da parte del Comune sarebbe stata considerata dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) come un sussidio pubblico e, come tale, avrebbe implicato una ripresa sull'IVA recuperata in passato dall'Azienda per un importo valutato di oltre Fr. 100'000.--. Tale ripresa sarebbe andata a pesare ulteriormente sui conti del Comune e, di conseguenza su tutti i contribuenti.

Preso atto di quanto sopra, al fine di evitare questo onere supplementare a favore della AFC e a carico degli utenti di Morbio Inferiore, il Municipio ha quindi deciso di rinunciare al prospettato scioglimento dell'Azienda e di richiedere alla Sezione degli enti locali un'ulteriore deroga all'obbligo di ammortizzare in quattro anni l'eccedenza passiva, dopo che una proroga di detto termine era già stata concessa nel 2015.

Com'era prevedibile la deroga è stata concessa a condizione che un adeguamento delle tariffe volto ad evitare un ulteriore accumulo di eccedenza passiva entri in vigore già dall'anno 2019.

Il Municipio ha quindi dato incarico all'amministrazione di quantificare, sulla base dei dati degli ultimi esercizi, le nuove tariffe necessarie per poter garantire il pareggio di bilancio. In questa valutazione si è tenuto conto dei diversi fattori che potranno incidere nel prossimo futuro sui conti dell'Azienda, ed in particolare:

- La variabilità dei quantitativi di acqua venduta e, di conseguenza, dei ricavi dell'Azienda;
- L'incremento dei costi di manutenzione registrato negli scorsi anni (rotture e manutenzione delle apparecchiature informatiche per la gestione della rete);
- Il previsto aumento dei costi di gestione corrente fatturati dal Consorzio ARM con il raggiungimento della sua piena operatività. Questo aumento sarà d'altra parte compensato dalla diminuzione del prezzo di acquisto dell'acqua potabile prevista a partire dal 2021, anno dal quale si prevede l'inizio dell'acquisto e vendita di acqua da parte del Consorzio.
- Gli importanti investimenti previsti per i prossimi anni, sia in proprio che tramite il Consorzio ARM. A questo proposito ricordiamo che il Municipio sta portando avanti lo studio di un nuovo PGA coordinato con i Comuni di Chiasso, Balerna e Vacallo, sulla base del quale saranno valutate le possibilità di collaborazioni e sinergie a livello intercomunale.

Sulla base delle proiezioni allestite tenendo conto di questi fattori il Municipio intende fissare, a partire dal 1. gennaio 2019, le seguenti tariffe:

- fino a 150 m<sup>3</sup>/anno per unità abitativa o commerciale: 2.10 fr/m<sup>3</sup> (attualmente 1.70 fr/m<sup>3</sup>)
- per il consumo eccedente fino a 250 m<sup>3</sup>/anno per unità abitativa o commerciale: 2.30 fr/m<sup>3</sup> (attualmente 1.80 fr/m<sup>3</sup>)
- oltre i 250 m<sup>3</sup>/anno per unità abitativa o commerciale: 2.80 fr/m<sup>3</sup> (attualmente 2.20 fr/m<sup>3</sup>)

Non è prevista per contro alcuna modifica delle tasse di noleggio dei contatori.

La nuova forchetta di tariffe minime e massime proposta per il nuovo articolo 58 del regolamento tiene conto di quanto sopra, mantenendo un ulteriore piccolo margine cui poter far capo nel caso in cui le valutazioni si dovessero rivelare troppo ottimistiche.

Il Municipio non propone alcuna modifica delle tariffe minime in quanto è ancora fiducioso di poter ottenere, al termine delle verifiche tuttora in corso, un indennizzo per il danno subito a seguito dell'inquinamento del 2008. Una simile circostanza permetterebbe verosimilmente una importante diminuzione delle tariffe.

Sulla base di quanto sopra esposto, rimanendo a disposizione per eventuali ulteriori informazioni, il Municipio vi invita a voler

## **risolvere**

1. L'art. 58 del regolamento dell'Azienda acqua potabile del 17 dicembre 2007 è modificato come segue:

**Tariffe** **Art. 58** Le tariffe d'uso ricorrenti si compongono di una tassa per il noleggio contatore e di una tariffa di consumo.

Tassa noleggio contatore:

Ø 20 mm	da 60.-- a 80.-- Fr./anno
Ø 25 mm	da 60.-- a 80.-- Fr./anno
Ø 32 mm	da 70.-- a 90.-- Fr./anno
Ø 40 mm	da 80.-- a 100.-- Fr./anno
Ø 50 mm	da 110.-- a 130.-- Fr./anno
Ø 60 mm	da 140.-- a 160.-- Fr./anno
Ø 80 mm	da 150.-- a 170.-- Fr./anno

Tariffa di consumo acqua:

- fino a 150 m<sup>3</sup>/anno  
per unità abitativa o commerciale da 1.40 a 2.20 fr/m<sup>3</sup>
- per il consumo eccedente fino a 250 m<sup>3</sup>/anno  
per unità abitativa o commerciale da 1.50 a 2.40 fr/m<sup>3</sup>
- oltre i 250 m<sup>3</sup>/anno  
per unità abitativa o commerciale da 1.80 a 2.90 fr/m<sup>3</sup>

Tariffa consumo acqua per contatori provvisori (agricoli o di cantiere):  
- tariffa unica da 1.80 a 2.90 fr/m<sup>3</sup>

Le tariffe indicate non comprendono l'imposta sul valore aggiunto.

2. Le modifiche di cui sopra entrano in vigore il 1. gennaio 2019, previa ratifica da parte della competente autorità cantonale.

Per il Municipio

Il Sindaco  
Claudia Canova

Il Segretario  
Giovanni Keller

Allegati: copia lettera del Municipio alla Sezione degli enti locali del 16 luglio 2018  
copia risposta della Sezione degli enti locali del 24 luglio 2018



Spett.  
Sezione degli enti locali  
Att. Sig. Derighetti  
Via Salvioni 14  
6501 Bellinzona

Mun/gk  
Azienda AP  
R.M. 9.7.18

6834 Morbio Inferiore, 16 luglio 2018

## Azienda Acqua Potabile di Morbio Inferiore

Egregi Signori,

nel nostro scritto dell'11 settembre 2017 vi avevamo esposto l'intenzione del nostro Municipio di sottoporre al Legislativo la proposta di scioglimento dell'Azienda AP del nostro Comune con conseguente integrazione della stessa quale centro di costo nella contabilità comunale. Questa soluzione avrebbe infatti permesso di ottenere un risanamento della perdita riportata dall'Azienda, che avrebbe potuto essere assorbita dal capitale proprio del Comune, dando così la possibilità al Municipio di pianificare con maggiore tranquillità il futuro di questo importante servizio senza essere confrontato con la necessità di prevedere un importante aumento delle tariffe in vista dell'ammortamento della perdita riportata.

Come accennavamo nel nostro scritto citato ci siamo nel frattempo premurati di verificare le conseguenze che un tale modo di procedere avrebbe potuto avere a livello di imposizione dell'IVA. Sulla base delle informazioni ottenute dall'AFC risulta che l'assorbimento della perdita riportata da parte del Comune sarebbe considerato come una sovvenzione e comporterebbe quindi una ripresa sul recupero dell'imposta precedente degli scorsi anni per un importo valutabile in oltre Fr. 100'000.--.

Alla luce di questa informazione il Municipio ha quindi deciso di rinunciare a quanto a suo tempo prospettato e di continuare a gestire l'Azienda AP in modo autonomo. Resta tuttavia il problema relativo al risanamento della cospicua perdita riportata (al 31.12.2017 Fr. 1'214'126) che deve essere valutato alla luce delle seguenti considerazioni:

- La perdita è stata accumulata negli scorsi 10 anni a seguito del noto caso di inquinamento verificatosi nel luglio 2008, a seguito del quale il Comune si è visto improvvisamente privato della sua unica fonte di approvvigionamento idrico. L'acquisto di acqua dai Comuni vicini, sommato alle ingenti spese legali legate alla vertenza tuttora in corso, ha causato ingenti perdite.
- Allo stato attuale, dopo un primo adeguamento delle tariffe, la perdita d'esercizio risulta nettamente più contenuta (nel 2017 circa Fr. 52'000). Un ulteriore inevitabile aumento necessiterà di una modifica del regolamento dell'azienda.

- A partire dal 2021, con l'introduzione dell'acquisto e vendita dell'acqua da parte del recentemente costituito Consorzio Acquedotto Regionale del Mendrisiotto, si prevede che il costo per l'acquisto dell'acqua ammonterà a meno della metà di quello attualmente praticato da AGE SA.
- Nel frattempo la vertenza relativa all'inquinamento non è ancora conclusa e, qualora le verifiche attualmente in corso dovessero permettere di identificare con certezza la fonte dell'inquinamento, esistono ancora buone possibilità di ottenere un risarcimento da parte dei responsabili.
- Il Municipio ha nel contempo avviato un lavoro di revisione del PGA coordinato a livello regionale, ciò che potrebbe portare nel medio termine ad una nuova organizzazione dell'approvvigionamento idrico a livello sovracomunale.

Alla luce di quanto sopra esposto appare a nostro avviso poco opportuno prevedere da subito il cospicuo aumento delle tariffe che sarebbe necessario per garantire un ammortamento della perdita riportata entro pochi anni. Il Municipio ha per contro già deciso di presentare ancora entro il prossimo mese di settembre un messaggio che propone l'adeguamento delle tariffe necessario per garantire che già a partire dal 2019 non si registrino più dei risultati d'esercizio negativi.

Con la presente siamo quindi a chiedervi una deroga al termine per l'ammortamento dell'eccedenza passiva previsto dall'art. 158 cpv. 5 LOC, questo anche alla luce che la perdita riportata dell'Azienda è in ogni caso ampiamente coperta dal capitale proprio del Comune che, in definitiva, funge da garante per il passivo dell'Azienda.

Restiamo a disposizione per ulteriori informazioni e, nell'attesa di un vostro cortese riscontro, cogliamo l'occasione per porgere distinti saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco  
Claudia Canova

Il Segretario  
Giovanni Keller



telefono  
fax  
e-mail

Via Carlo Salvioni 14  
091 814 17 11  
091 814 17 19  
di-sel@ti.ch  
www.ti.ch/sel

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle istituzioni

Funzionario  
incaricato

J. Derighetti

**Sezione degli enti locali  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091/814.17.16  
john.derighetti@ti.ch

Lodevole  
Municipio del Comune di  
6834 Morbio Inferiore



Bellinzona  
24 luglio 2018

Ns. riferimento

Vs. riferimento

Azienda Acqua potabile di Morbio Inferiore - Deroga termini di ammortamento eccedenza passiva

Gentile signora Sindaco,  
egregi signori Municipali,

con lettera del 16 luglio 2018 ci chiedete una deroga all'obbligo di ammortizzare in 4 anni l'eccedenza passiva dell'Azienda Acqua Potabile.

Viste le motivazioni addotte e richiamate la nostra lettera del 19 settembre 2017 nonché la risoluzione dipartimentale del 26 ottobre 2015, riteniamo ci siano i presupposti per prorogare il termine di rientro sull'eccedenza passiva dell'AAP fino al realizzarsi degli eventi da voi citati, in particolare la chiusura definitiva della causa "Pozzo Polenta" nonché l'avvento delle nuove condizioni di acquisto di acqua potabile legate al progetto di acquedotto regionale ARM.

La proroga è però **condizionata** all'obbligo da parte dell'AAP di evitare d'ora innanzi un ulteriore accumulo di eccedenza passiva. Le modifiche di regolamento necessarie a tale scopo, e da voi prospettate, devono perciò entrare in vigore inderogabilmente nel 2019.

Vogliate gradire i nostri migliori saluti.

Il Capo Sezione:

M. Della Santa

**PER LA SEZIONE DEGLI ENTI LOCALI**

Il Capo ufficio della  
gestione finanziaria:

J. Derighetti